

Grandes expectativas, resultados limitados



El desarrollo sustentable parece ser ampliamente aceptado en el país. Sin embargo, existen todavía retrasos intencionales y resistencia. El cambio climático no está siendo abordado adecuadamente y las fuentes de energía renovable todavía dependen de los subsidios del gobierno y de los consumidores. Por otra parte, se están reduciendo estos subsidios, en particular para la energía solar, a la vez que se extiende la vida operativa de las centrales nucleares. Además, el ítem que contemplaba la compensación económica para los países afectados por el cambio climático fue eliminado del proyecto de presupuesto para el 2011. Mientras tanto la brecha entre ricos y pobres no deja de crecer y las políticas sociales no son implementadas debidamente.

Social Watch Alemania
Uwe Kerkow

El concepto de sustentabilidad está firmemente integrado en la política, la ciencia y la investigación en Alemania. Por ejemplo, las principales tareas del Consejo Alemán para el Desarrollo Sustentable¹ son: contribuir al avance de la estrategia de sustentabilidad nacional², proponer proyectos y campos de acción, y ubicar al desarrollo sustentable como tema central de la preocupación pública. Además, una estrategia de sustentabilidad nacional adoptada en 2002 contiene numerosas referencias a las dimensiones sociales y las consecuencias de la sustentabilidad, pero no ha sido actualizada desde que se adoptó.

En 2009, el Consejo Alemán para el Desarrollo Sustentable llevó a cabo una evaluación que llegó a conclusiones algo ambiguas sobre la implementación del concepto de sustentabilidad: "En el plano de las ideas, el concepto de desarrollo sustentable ha sido ampliamente aceptado, en términos generales. Pero cuando se trata de asuntos específicos y a nivel sectorial parece haber mucha más reticencia, resistencia y desconfianza³". Y agrega: "El mayor desajuste potencial individual entre los objetivos para el 2050 y el estado actual radica en el campo del cambio climático⁴".

Una sección sobre "protección del clima, energía y medio ambiente" en el acuerdo de coalición entre la Unión Demócrata Cristiana (CDU), la Unión Social Cristiana de Baviera (CSU) y el Partido Democrático Liberal (FDP) denota que la política está condicionada por el principio de sustentabilidad. Esto incluye un objetivo para "limitar el calentamiento global a un máximo de dos grados centígrados" y "ampliar continuamente el rol de la energía renovable" mientras se incrementa la "asistencia a los países en desarrollo para combatir el cambio climático y hacer frente a sus consecuencias⁵".

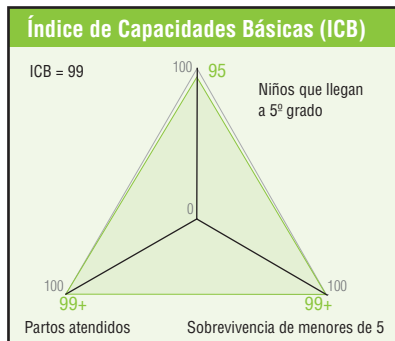
1 Ver: <www.nachhaltigkeitsrat.de>.

2 Gobierno Federal, *Perspectives for Germany: Our Strategy for Sustainable Development*, (2002).

3 Consejo Alemán para el Desarrollo Sustentable, *Peer Review on Sustainable Development Policies in Germany*, (Berlín: 2009), p. 15, <www.nachhaltigkeitsrat.de/dokumente/studien/studien/peer-review-report-nov-2009>.

4 *Ibid.*, p. 21.

5 *Growth, Education, Unity. The coalition agreement between the CDU, CSU and FDP for the 17th legislative period*, p. 17, <www.cdu.de/en/doc/091215-koalitionsvertrag-2009-2013-englisch.pdf>.



La sustentabilidad en la práctica: el sector energético

El estado de la política de desarrollo sustentable en Alemania es más evidente en el campo de la política energética. Por un lado, la industria alemana tiene un papel destacado en el sector energético, especialmente en el diseño y la construcción de sistemas; por otro lado, las fuentes de energía renovable todavía dependen de los subsidios del gobierno y de los consumidores.

La decisión del Parlamento de extender la vida operativa de las centrales nucleares, tomada a fines de octubre de 2010, marcó un corte radical con la anterior política energética⁶. En 2002 el Parlamento había votado eliminar progresivamente el uso de energía nuclear a largo plazo, limitar el resto de la vida operativa de las centrales existentes a un máximo de 32 años y no construir centrales nuevas. La decisión del 2010 extendió la vida operativa de las centrales en un promedio de 12 años⁷ y fue implementada a pesar de que no se visualiza una solución para el almacenamiento final de los residuos nucleares⁸ y de que la mayoría de los alemanes se ha opuesto sistemáticamente a las centrales nucleares durante décadas⁹.

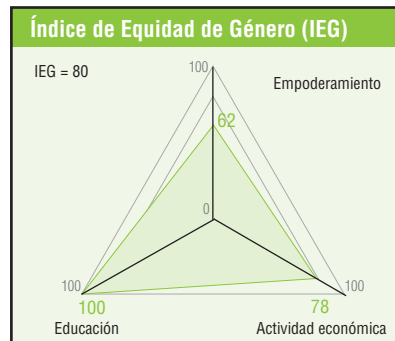
Al mismo tiempo, se reducen los subsidios para las fuentes de energía renovable, en particular para la

6 Gobierno Federal, *Energy policy legislation*, (Berlín: 2010), <www.bundesregierung.de/Content/DE/Artikel/2010/10/2010-10-01-energiekonzept-bt.html>.

7 *Ibid.*, <www.bundesregierung.de/Content/DE/StatischeSeiten/Breg/Energiekonzept/energiekonzept-final.html>, p. 18.

8 *Ibid.*

9 Ver Zeit Online, *Schon wieder Ärger mit dem Volk*, (2011), <www.zeit.de/2010/30/Atomusstieg>.



energía solar¹⁰, a pesar de la firme evidencia de que su uso reduce los costos de generación de energía¹¹. El Consejo Asesor de Medio Ambiente de Alemania concluyó que un suministro de electricidad 100% renovable será posible en el 2050¹². A consecuencia del desastre nuclear de Fukushima en Japón a inicios del 2011, el Gobierno cerró siete reactores nucleares y anunció su intención de acelerar la eliminación progresiva de la energía nuclear¹³. Pero está por verse si esto determinará un cambio genuino de la política.

La sustentabilidad en la práctica: la dimensión social

Una estrategia integral para la sustentabilidad también debe tener en cuenta la dimensión social. En 2010, el debate más significativo de la política social en Alemania fue consecuencia de una decisión de la Corte Constitucional Federal de febrero de 2010 que estableció que los beneficios de asistencia social deben ser calculados "de manera transparente y adecuada de acuerdo a las necesidades reales, es decir, adaptados a la realidad" y que "la evalua-

10 Tagesschau.de, *Solarförderung wird weiter gekürzt*, (2011), <www.tagesschau.de/inland/solaruerzung100.html>.

11 Energie und Klima-News, *Erneuerbare verbilligen den Strom*, (2011), <www.heise.de/tp/blogs/2/149246>.

12 Consejo Asesor de Medio Ambiente de Alemania, *Wege zur 100 % erneuerbaren Stromversorgung Kurzfassung für Entscheidungsträger*, (2011), <www.umwelttrat.de/SharedDocs/Downloads/DE/02_Sondergutachten/2011_Sondergutachten_100Prozent_Erneuerbare_KurzfassungEntscheid.pdf>.

13 Gobierno Federal, *Energiewende beschleunigen*, (2011), <www.bundesregierung.de/nm_1021804/Content/DE/StatischeSeiten/Breg/Energiekonzept/07-energiewende-beschleunigen.html>.

ción de los beneficios debe justificarse sobre la base de cifras confiables y métodos de cálculo convincentes". El criterio obligó a los diseñadores de políticas a revisar el sistema de beneficios de asistencia social¹⁴.

Un estudio de Diakonie, la organización de asistencia social de la iglesia protestante, calcula que se necesita un incremento del 10 al 30% de los beneficios de asistencia social para cumplir con lo dispuesto por la Corte¹⁵. En cambio, en febrero de 2011 se tomó una decisión de aumentar los beneficios en aproximadamente un 1,5% con un incremento de menos del 1% previsto para el 2012¹⁶.

Al mismo tiempo se ensancha la brecha entre ricos y pobres. Un informe de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE)¹⁷ establece: "la distribución de los salarios brutos se amplió significativamente después de 1995" y "el porcentaje de hogares desocupados aumentó... al 19%, el nivel más alto en el área de la OCDE". Agrega que las transferencias sociales "están menos orientadas a los grupos de más bajos ingresos en relación con otros países".

La sustentabilidad en la práctica: la política de desarrollo

De acuerdo con las cifras publicadas por la OCDE a principios de abril de 2011, en Alemania la Asistencia Oficial para el Desarrollo (AOD) aumentó ligeramente en 2010, pero no lo suficiente como para alinearla con el programa de la Unión Europea de elevar la AOD al 0,56% del PIB. En 2010, el país gastó el 0,38% del producto interno bruto (PIB) en asistencia para el desarrollo, por lo que se estancó en el nivel de 2008. Es más, en 2009 había disminuido al 0,35%. En términos absolutos, el país cayó del segundo (2008) al cuarto puesto en la lista

internacional de países donantes, después de los Estados Unidos, Francia y el Reino Unido, mientras que su gasto en AOD de tan solo 0,38% del PIB lo ubica en el puesto 13 de los 23 países donantes occidentales¹⁸.

No se espera que el Gobierno aumente sustancialmente el gasto en desarrollo. De hecho, según la planificación financiera a mediano plazo, los gastos en AOD serán recortados en más de quinientos millones de euros hasta el 2015¹⁹.

Además, un cambio de estrategia modificará la asignación de los fondos y la cooperación bilateral para el desarrollo superará a la cooperación multilateral. También hay planes para recortar el apoyo presupuestal y reducir la cantidad de países asociados de 58 a 50. Sin embargo, el centro de esta reestructura política conservadora y liberal está en la creación de nuevos vínculos con el sector privado. Para ello, el presupuesto del Ministerio Federal de Cooperación Económica y Desarrollo (BMZ, por su sigla en alemán) destinado a las "asociaciones para el desarrollo con el sector privado" ya aumentó en un 25% en 2010 hasta la cifra actual de 60 millones de euros²⁰.

También existen déficits en Alemania para la financiación del cambio climático. Según las organizaciones no gubernamentales *Terre des hommes* y *Welthungerhilfe*, Alemania debe aportar cerca de 7,6 mil millones de euros para los costos de la mitigación del cambio climático y la adaptación del Sur global²¹. Esto significaría un aumento de más del triple del gasto oficial para la protección del clima global. Como anticipo de la Conferencia del Clima en Copenhague, el Gobierno prometió contribuir con 420 millones de euros al año con el financiamiento de inicio rápido de la UE para el clima en los países en desarrollo, con un monto total de 2,4 mil millones de

euros al año entre 2010 y 2012. Bajo las condiciones del Acuerdo de Copenhague, esto constituye un fondo "nuevo y adicional". Sin embargo, Alemania no ha cumplido con esto y solo destinó 70 millones de euros en el presupuesto de 2010. Es más, el ítem fue eliminado por completo del proyecto de presupuesto de 2011²².

La falta de voluntad para realizar una contribución importante a la protección del clima queda de manifiesto en la negativa del Gobierno a contribuir con la Iniciativa Yasuni²³ de Ecuador en 2010, que se propone "dejar el crudo en tierra", o sea no explotar las reservas de petróleo del Parque Nacional Yasuni en la cuenca del Amazonas. Ecuador solicita a cambio una compensación de la comunidad internacional de cerca de USD 1,5 mil millones, aproximadamente equivalentes al 50% de los ingresos perdidos por la decisión de no perforar²⁴.

Perspectivas

A consecuencia de la crisis económica y financiera global y como adelanto de la Conferencia Río+20 de 2012, el debate por el desarrollo sustentable en Alemania está tomando impulso. En noviembre de 2010 el Parlamento estableció una comisión de estudio sobre crecimiento, bienestar y calidad de vida, como vías hacia la actividad económica sustentable y el progreso social en la economía social de mercado. Su propósito es "considerar el rol del crecimiento en la economía y la sociedad, desarrollar una medida integral de bienestar y progreso y explorar las oportunidades y los límites para desvincular el crecimiento, el consumo de los recursos y el progreso tecnológico"²⁵. Aún está por verse si este grupo de expertos podrá impulsar en forma significativa el progreso hacia una mayor sustentabilidad, tan urgentemente necesaria. ■

14 Diakonie, *Sachgerechte Ermittlung des Existenzminimums*, p. 1, <www.diakonie-portal.de/presse/zum-herunterladen/Kurzuebersicht%20Diakonie-Studie.pdf/at_download/file>.

15 *Ibid.*, p. 3.

16 Gobierno Federal, *Bildungspaket für Kinder*, (2011), <www.bundesregierung.de/nn_774/Content/DE/Magazine/01MagazinSozialesFamilie/03/s-c-bildungspaket-fuer-kinder.html>.

17 OCDE, *Growing Unequal?*, (2008), <www.oecd.org/dataoecd/45/42/41527936.pdf>; OECD, *Country note Germany*, (2008), <www.oecd.org/dataoecd/45/27/41525386.pdf>.

18 *Terre des hommes, Trotz leichten Anstiegs verfehlt Deutschland erneut Entwicklungshilfeziel*, (2011), <www.tdh.de/content/presse/pressemitteilungen/detail.htm?&view=detail&id=343&year=2011>.

19 Finance Ministry, *Eckwertebeschluss zum Regierungsentwurf des Bundeshaushalts 2012 und zum Finanzplan 2011 bis 2015*, (2011), <www.bundesfinanzministerium.de/nn_124500/DE/Wirtschaft_und_Verwaltung/Finanz_und_Wirtschaftspolitik/Bundeshaushalt/Bundeshaushalt_2012/16032011-Eckwertebeschluss_templateId=raw.property=publicationFile.pdf>.

20 *Terre des hommes, welt hunger hilfe, The Reality of Development Aid*, (2010), p. 6, <www.tdh.de/content/materialien/download/download_wrapper.php?id=319>.

21 *Ibid.*, (2009), p. 34, <www.tdh.de/content/materialien/download/download_wrapper.php?id=305>.

22 *Ibid.*, 2010, p. 23

23 Gobierno Federal, *Regierungspressekonferenz vom 17 September*, (2010), <www.bundesregierung.de/nn_774/Content/DE/Mitschrift/Pressekonferenzen/2010/09/2010-09-17-regpk.html>; ver: <www.klimaretter.info/umwelt/hintergrund/6848-deutschland-kein-geld-fuer-yasuni>.

24 See: *Amerika 21*, (agosto 2010), <amerika21.de/meldung/2010/08/7430/itt-yasuni-vertrag>.

25 Deutscher Bundestag, *Enquete-Kommission Wachstum, Wohlstand, Lebensqualität - Wege zu nachhaltigem Wirtschaften und gesellschaftlichem Fortschritt in der Sozialen Marktwirtschaft*, (2011), <www.bundestag.de/bundestag/auschuesse17/gremien/enquete/wachstum/index.jsp>.